

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»



УТВЕРЖДАЮ

ПРОФЕССОР по учебной работе

Р М.М. Гасанов

«4» 10 2019г.

ПРОГРАММА
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

Факультет/институт	Факультет иностранных языков
Код и наименование направления подготовки (специальности):	45.04.02 Лингвистика
Направленность (профиль) образовательной программы:	Иностранные языки и межкультурный диалог (немецкий язык)
Квалификация выпускника:	Магистр
Форма обучения	Очная

Махачкала 2019г.

Программа государственной итоговой аттестации составлена в 2019 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02. «Лингвистика» (уровень-магистратура) от «01» июля 2016 г. № 783

Разработчик: к.ф.н., доцент, зав.кафедрой немецкого языка Щеликова Н.А.



Рабочая программа дисциплины одобрена:

на заседании кафедры немецкого языка от «29» августа 2019 г.,
протокол №1

Зав. кафедрой  Щеликова Н.А.

на заседании Методической комиссии факультета иностранных языков от
«30» августа 2019 г., протокол №1

Председатель  Хайбулаева А.М.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим
управлением

«30» августа 2019г. 

Представители работодателей:

ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный
педагогический университет», к.п.н. доцент



 Аталаева Н.Г.

1. Цели государственной итоговой аттестации

Цель Государственной итоговой аттестации (ГИА): проверка соответствия профессиональной подготовки выпускника требованиям Федерального Государственного образовательного стандарта ВО и основной образовательной программы по направлению подготовки 45.04.02 - Лингвистика, профиль подготовки: Иностранные языки и межкультурный диалог (Немецкий язык) высшего образования (уровень: магистратура) и составлена в соответствии:

1. Федеральным Законом Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации».

2. Приказом «Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры».

3. Приказом «О внесении изменений в Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ от 29 июня 2015 года № 636» от 9 февраля 2016 г. № 86.

4. Приказом Минобрнауки России от 19.12.2013 №1367 «Об утверждении Порядка организации осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».

5. Приказом Минобрнауки России от 06.07.2015 г. №667 «Об утверждении форм сведений о реализации образовательных программ, заявленных для государственной аккредитации образовательной деятельности».

6. Требованиями федеральных государственных образовательных стандартов к структуре, результатам освоения и условиям реализации образовательных программ высшего образования.

7. Уставом федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Дагестанский государственный университет» (далее - ДГУ, Университет).

8. Иными нормативными правовыми актами, действующими на территории Российской Федерации, локальными актами университета.

9. Положением об итоговой государственной аттестации выпускников Дагестанского государственного университета, утвержденным решением Ученого совета Дагестанского государственного университета от 28.01.2016 (протокол №5).

2. Задачи государственной итоговой аттестации

К задачам государственной итоговой аттестации относится оценка способности и умения выпускников:

- самостоятельно решать на современном уровне задачи своей профессиональной деятельности, опираясь на полученные знания, умения и сформированные навыки;
- владеть теоретическими и прикладными средствами немецкого языка;
- уметь пользоваться средствами языковой системы в речевой деятельности;
- владеть способностью анализировать тексты различной функциональной и коммуникативной направленности;
- научно аргументировать и защищать свою точку зрения.

3. Форма проведения государственной итоговой аттестации

Государственная итоговая аттестация в структуре образовательной программы относится к Блоку 3, и ее объем составляет 9 зачетных единиц, из них:

подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена – 3 з.е.;
выполнение и защита магистерской диссертации – 6 з.е.

Государственный экзамен включает ключевые и практически значимые вопросы по дисциплинам (модулям) учебного плана:

- Практикум по культуре речевого общения немецкого языка
- Методика преподавания немецкого языка в высшей школе
- Основы научных исследований
- Языковая картина мира и национально – культурная специфика устных и письменных текстов (немецкий язык)
 - Лингвистика текста
 - Когнитивная семантика
 - Принципы построения дискурса
 - Лингвистические аспекты конфликтологии (немецкий язык)

Государственный экзамен проводится устно.

Выпускная квалификационная работа демонстрирует уровень подготовленности выпускника к самостоятельной профессиональной деятельности.

Вид выпускной квалификационной работы: магистерская диссертация.

4. Перечень компетенций, которыми должен овладеть обучающийся в результате освоения образовательной программы

В соответствии с требованиями ФГОС ВО, государственная итоговая аттестация обеспечивает контроль полноты формирования следующих общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, которыми должен обладать выпускник по программе магистратуры и видам профессиональной деятельности, на которые ориентирована программа магистратуры:

Код	наименование компетенции в соответствии с ФГОС
-----	--

<i>общекультурные компетенции</i>	
ОК-1	способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
ОК-2	способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
ОК-3	владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
ОК-4	готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, к проявлению уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений
ОК-5	способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации
ОК-6	готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию
ОК-7	владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач
ОК-8	владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи
ОК-9	способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования
ОК-10	способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях
ОК-11	способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны
ОК-12	способностью использовать действующее законодательство
ОК-13	готовностью к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии
ОК-14	готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства
ОК-15	способностью критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития
ОК-16	способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности
ОК-1	способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
ОК-2	способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций

	иноязычного социума
ОК-3	владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
ОК-4	готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, к проявлению уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений
ОК-5	способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации
ОК-6	готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию
ОК-7	владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач
ОК-8	владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи
ОК-9	способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования
ОК-10	способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях
ОК-11	способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны
ОК-12	способностью использовать действующее законодательство
ОК-13	готовностью к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии
ОК-14	готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства
ОК-15	способностью критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития
ОК-16	способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности
<i>общефессиональные компетенции</i>	
ОПК-1	владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка
ОПК-2	владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков
ОПК-3	владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка
ОПК-4	владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах

ОПК-5	владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения
ОПК-6	владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка
ОПК-7	способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках
ОПК-8	способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском жестовом и изучаемых иностранных языках
ОПК-9	готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения
ОПК-10	владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме
ОПК-11	способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения
ОПК-12	владением современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности
ОПК-13	способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ОПК-14	владением знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности
ОПК-15	способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач
ОПК-16	способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности
ОПК-17	владением современной информационной и библиографической культурой
ОПК-18	способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
ОПК-19	способностью анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования
ОПК-20	готовностью применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных
ОПК-21	способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы
ОПК-22	владением приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок
ОПК-23	способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность
ОПК-24	способностью к самостоятельному освоению инновационных областей и

	новых методов исследования
ОПК-25	способностью использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач
ОПК-26	способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость
ОПК-27	готовностью к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям
ОПК-28	способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, обладает системой навыков экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)
ОПК-29	владением глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, способностью хранить конфиденциальную информацию
ОПК-30	владением навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов
ОПК-31	владением навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом
ОПК-32	владением системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации
<i>профессиональные компетенции</i>	
ПК-1	владением теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков
ПК-2	способностью применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся
ПК-3	владением современными технологиями организации образовательной деятельности и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения
ПК-4	способностью эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование
ПК-32	готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач
ПК-33	способностью выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту
ПК-34	владением современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации
ПК-35	владением методиками экспертной оценки программных продуктов

	лингвистического профиля
ПК-36	способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования
ПК-37	владением основами современной информационной и библиографической культуры
ПК-38	способностью пользоваться знанием общеевропейских компетенций владения иностранными языками для описания системы уровней и конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов, готовностью к внедрению "Европейского языкового портфеля" как средства самооценки обучающихся
ПК-39	способностью использовать в профессиональной деятельности достижения российского и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам
ПК-40	способностью разрабатывать методики преодоления конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации
ПК-41	способностью разрабатывать методические рекомендации по соблюдению международного этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода
ПК-42	способностью разрабатывать современные методики сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения

5. Общие требования к проведению государственной итоговой аттестации

5.1. Требования к проведению государственного экзамена

При проведении государственного экзамена, проводимого в устной форме, организуется проверка явки студентов и допуск их в помещение, в котором проводится государственный экзамен, обеспечивается выполнение следующих требований:

1. Обучающимся и лицам, привлекаемым к ГИА - членам ГЭК, секретарям ГЭК, присутствующим на заседаниях, во время ее проведения запрещается иметь при себе и использовать средства связи.

2. Обучающийся, опоздавший к началу государственного экзамена, проводимого в устной форме, допускается на государственный экзамен председателем ГЭК в случае, если имеется возможность предоставить ему время на подготовку устного ответа, соответствующее минимальной продолжительности подготовки ответа. В противном случае обучающийся на государственный экзамен не допускается.

3. В случае необходимости обучающийся имеет право на время покинуть аудиторию только с разрешения председателя / членов ГЭК. При этом обучающийся обязан передать на хранение секретарю ГЭК билет, черновик ответа и иные материалы, содержащие задание.

4. В случае нарушения порядка проведения государственного экзамена, обучающийся удаляется с экзамена, отметка об удалении с указанием

причины и времени удаления проставляется на черновике для ответа и заверяется подписями присутствующих членов ГЭК.

5. Государственная экзаменационная комиссия заслушивает ответ каждого обучающегося в отдельности.

6. Результаты государственного экзамена, проводимого в устной форме, объявляются в день его проведения.

5.2. Требования к выпускной квалификационной работе, порядку ее выполнения и защиты

Перечень тем магистерских диссертаций должен соответствовать основному виду профессиональной деятельности - по направлению подготовки 45.04.02 - Лингвистика, профиль подготовки: Иностранные языки и межкультурный диалог (Немецкий язык) (уровень: магистратура), и одной или несколькими задачам профессиональной деятельности.

Утверждение тем магистерских диссертаций, назначение научных руководителей из числа работников университета и при необходимости консультанта (консультантов) осуществляется приказом ректора ДГУ.

Задание по выполнению магистерских диссертаций составляется руководителем и студентом и утверждается руководителем структурного подразделения. Контроль за ходом выполнения ВКР осуществляется научным руководителем.

Магистерская диссертация должна содержать следующие разделы, требования к содержанию которых определяются руководителем совместно со студентом:

Титульный лист

Задание

Содержание

Введение

Основная часть

Заключение

Список использованных источников

Приложения

ВКР проходит проверку на объем заимствования. Оригинальность текста для магистерской диссертации не должна быть менее 70%. Текст магистерской диссертации, за исключением текстов ВКР, содержащих сведения составляющие государственную тайну, размещаются в электронно-библиотечной системе университета.

6. Учебно-методическое обеспечение государственной итоговой аттестации

Литература по дисциплине «Методика преподавания немецкого языка в высшей школе»:

1. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика [Текст]: учеб. пособие для вузов: [по специальности "Теория и методика преподавания иностр. яз. и культур"] / Н. Д. Гальскова. - 2-е изд., испр. - М.: Академия, 2008. - 333 с.

2. Гез, Н. И. История зарубежной методики преподавания иностранных языков [Текст]: учеб. пособие для студентов лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений / Н.И. Гез, Г. М. Фролова. - М.: Академия, 2008. - 254 с.

3. Коряковцева, Н. Ф. Теория обучения иностранным языкам: Продуктивные образовательные технологии [Текст]: учеб. пособие для вузов / Н.Ф. Коряковцева. - М.: Академия, 2010. - 188 с.

4. Колоскова, С.Е. Немецкая литература в обучении немецкому языку [Электронный ресурс]: учебник / С.Е. Колоскова. — Электрон. текстовые данные. — Ростов-на-Дону: Южный федеральный университет, 2011. — 214 с. — 978-5-9275-0863-1. — [Электронный ресурс]: <http://www.iprbookshop.ru/47028.html>.

Литература по дисциплине «Основы научных исследований»:

Основная литература:

1. Арнольд, И.В. Основы научных исследований в лингвистике [Текст]: учеб. пособие для вузов / И.В. Арнольд. – М.: Высшая школа, 1991.

2. Гаджихмедов, Н.Э. Основы научных исследований [Текст]: учеб. пособие / Н.Э. Гаджихмедов. – Махачкала: ИПЦ ДГУ, 2012.

3. Кохановский, В.П. Основы философии науки [Текст]: учеб. Пособие / В. П. Кохановский [и др.]. - Ростов н/Д: Феникс, 2007.

Дополнительная литература:

1. Баранов, А.П. Основы научных исследований [Текст]: учеб. пособие для вузов / А.П. Баранов. – СПб., 2006.

2. Сабитов, Р.А. Основы научных исследований [Текст]: учеб. пособие для вузов / Р.А. Сабитов. – Челябинск, 2002.

3. Спесивцева, О.И. Основы научных исследований [Текст]: учеб. пособие / О.И. Спесивцева. - Челяб. гос. ун-т. - Челябинск, 2012.

Литература по дисциплине «Языковая картина мира: национально-культурная специфика устных и письменных текстов (немецкий язык)»:

Основная литература:

1. Береговская, Э.М. Культурные слои во фразеологизмах и дискурсивных практиках [Электронный ресурс] / Э.М. Береговская [и др.]. — Электрон. текстовые данные. — М.: Языки славянских культур, 2004. — 338 с. — 5-94457-178-0. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/62805.html> (дата обращения 25.08.2019).

2. Маслова, В.А. Лингвокультурология [Текст]: учеб. пособие для студ. высших учебных заведений / В.А. Маслова. – М.: Academia, 2001. – 208с.

3. Орлова, Н.В. Лингвокультурология [Электронный ресурс]: учебное пособие / Н.В. Орлова. — Электрон. текстовые данные. — Омск: Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2014. — 168 с. — 978-5-7779-1739-3. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/59607.html> (дата обращения: 25.08. 2019).

Дополнительная литература:

1. Зализняк, А.А. Константы и переменные русской языковой картины мира [Электронный ресурс] / А.А. Зализняк [и др.]. — Электрон. текстовые данные. — М.: Языки славянских культур, 2012. — 692 с. — 8-978-9551-0494-2. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/28615.html> (дата обращения 25.08.2019).

2. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация [Текст]: учебное пособие для вузов / С.Г. Тер-Минасова. - 2-е изд., дораб. - Москва: Изд-во МГУ, 2004. - 352 с.

Литература по дисциплине «Лингвистика текста»:

Основная литература:

1. Брандес, М. П. Стилистика текста: Теоретический курс: (на материале немецкого языка) [Текст]: учебник / М.П. Брандес. - 3-е изд., перераб. и доп. - Москва: Прогресс-Традиция: ИНФРА-М, 2004. - 413 с.

2. Голикова, Т.А. Теория текста: учебное пособие / Т.А. Голикова. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2015. - 310 с.: ил., табл. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-0546-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=441279> (19.09.2019).

3. Гончарова, Е. А. и др. Интерпретация текста: немецкий язык [Текст]: учеб. пособие / Е.А. Гончарова, И. П. Шишкина. - Москва: Высшая школа, 2005. - 365 с.

4. Левицкий, Ю. А. Лингвистика текста [Текст]: учеб. пособие / Ю.А. Левицкий. - Москва: Высшая школа, 2006. - 207 с.

5. Маслова, В. А. Современные направления в лингвистике [Текст]: учеб. пособие для студентов вузов / В.А. Маслова. - Москва: Академия, 2008. - 264,[8] с.

6. Николина, Н. А. Филологический анализ текста [Текст]: учебное пособие для пед. вузов / Н.А. Николина. - Москва: Академия, 2003. - 254,[1] с.

7. Филиппов, К. А. Лингвистика текста [Текст]: курс лекций / К.А. Филиппов. - СПб. : С.-Петербург. ун-т, 2003. - 334 с.

Дополнительная литература:

1. Актуальные проблемы лингвистики и лингвокультурологии. Сборник научных трудов /. - Москва: Прометей, 2013. - Вып. 9. - 250 с. - ISBN 978-5-7042-2418-1; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240485> (19.09.2019).

2. Алексеева, М.Г., Фролова В.А. Лингвистическая интерпретация художественного текста в вузе на материале немецкого языка) [Электронный ресурс]. – URL: <http://elibrary.ru/item.asp?id=17869576> (дата обращения 30.09.2015).

3. Виноградов, В.В. О языке художественной прозы: Избр. тр. / В.В. Виноградов; [послесл. А.П. Чудакова; коммент. Е.В. Душечкиной и др.]. - Москва: Наука, 1980. - 360 с.

4. Гальперин, И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. [Электронный ресурс]: учебное пособие/ И.Э. Гальперин. Изд. 6-е. - Москва: УРСС Эдиториал, 2008. 144 с.

5. Головина, Е.В. Филологический анализ текста: учебное пособие / Е.В. Головина; Министерство образования и науки Российской Федерации, Оренбургский Государственный Университет. - Оренбург: ОГУ, 2017. - 110 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7410-1659-6; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481755> (19.09.2019).

Литература по дисциплине «Когнитивная семантика (немецкий язык):

Основная литература:

1. Алпатов, В.М. Язык и мысль [Электронный ресурс]: современная когнитивная лингвистика / В.М. Алпатов [и др.]. — Электрон. текстовые данные. — М.: Языки славянской культуры, 2015. — 856 с. — 978-5-9906039-9-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35715.html> (20.09.2019).

2. Болдырев, Н.Н. Когнитивная лингвистика / Н.Н. Болдырев. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2016. - 251 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-5700-3; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=434948> (20.09.2019).

3. Касевич, В.Б. Когнитивная лингвистика [Электронный ресурс]: в поисках идентичности / В.Б. Касевич. — Электрон. текстовые данные. — М.: Языки славянской культуры, 2013. — 191 с. — 978-5-9551-0538-3. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35638.html>

4. Коннова, М.Н. Введение в когнитивную лингвистику (2-е издание) [Электронный ресурс]: учебное пособие / М.Н. Коннова. — Электрон. текстовые данные. — Калининград: Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2012. — 314 с. — 978-5-9971-1092-3. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/24108.html>.

Дополнительная литература:

1. Берестнев, Г.И. Структура текста и семантика языковых единиц. Выпуск 4 [Электронный ресурс]: сборник научных трудов / Г.И. Берестнев [и др.]. — Электрон. текстовые данные. — Калининград: Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2007. — 168 с. — 5-88874-683-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/23886.html>.

2. Болдырев, Н.Н. Когнитивная семантика: курс лекций по английской филологии: учебное пособие / Н.Н. Болдырев. - Изд. 5-е, стер. -

Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2016. - 163 с.: ил. - Библиогр.: с. 143-146. - ISBN 978-5-4475-5668-6; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436821> (20.09.2019).

3. Каменский, М.В. Формализация исследовательских процедур анализа семантики языковых единиц [Электронный ресурс]: коллективная монография / М.В. Каменский [и др.]. — Электрон. текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2016. — 170 с. — 978-5-9296-0838-4. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/69448.html>.

4. Касевич, В.Б. Когнитивная лингвистика: в поисках идентичности / В.Б. Касевич. - Москва: Языки славянских культур, 2013. - 191 с.: табл., схем. - (Разумное поведение и язык. Language and Reasoning). - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9551-0538-3; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277516> (20.09.2019).

5. Наер, Н.М. Структура, семантика и прагматика антономазии. На материале немецкого языка [Электронный ресурс]: монография / Н.М. Наер. — Электрон. текстовые данные. — М.: Прометей, 2011. — 140 с. — 978-5-4263-0054-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/8309.html>.

6. Падучева, Е.В. Динамические модели в семантике лексики [Электронный ресурс] / Е.В. Падучева. — Электрон. текстовые данные. — М.: Языки славянских культур, 2004. — 608 с. — 5-94457-161-6. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/15067.html>.

Литература по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения немецкого языка»:

Основная литература:

1. Гончарова, Е. А. Интерпретация текста: немецкий язык [Текст]: учеб. пособие по направлению 540300 (050300) "Филол. образование" / Е.А. Гончарова, И. П. Шишкина. - М.: Высш. шк., 2005. - 365 с.

2. Поршнева, А.С. Второй иностранный язык (немецкий). Культура речевого общения: практикум / А.С. Поршнева; сост. А.А. Шагеева; Министерство образования и науки Российской Федерации, Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. - 2-е изд., стер. - Москва: ФЛИНТА: УрФУ, 2017. - 99 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-3220-5. - ISBN 978-5-7996-1621-2 (Изд-во Урал. ун-та); То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482249> (06.10.2019).

3. Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык): немецкий язык: учебное пособие / авт.-сост. И.В. Чепурина, Н.В. Нагамова; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Северо-Кавказский федеральный университет». - Ставрополь: СКФУ, 2014. - 122 с. - Библиогр. в кн.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=457588> (06.10.2019).

4. Супрун, Н.И. Практический курс немецкого языка. [Текст]: учебное пособие/ Н.И. Супрун М., 2004. -65 с.
5. Тинякова, Е.А. Методические материалы по гуманитарным дисциплинам: сборник / Е.А. Тинякова. - Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2015. - Ч. 1. Методички и рабочие программы. - 548 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-3755-5; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=262686> (06.10.2019).
6. Чудинова, Е. В.Немецкий язык [Текст]: учеб. пособие для студентов старших курсов яз. вузов / Е.В. Чудинова. - М. :Высш. шк., 2007. - 238 с.

Дополнительная литература:

1. Годунов, Б.Н., Сборник упражнений по практической грамматике немецкого языка. I-III курсы. [Текст]: учебное пособие / Б.Н. Годунов, Э.П. Калинина, В.С. Петунин М., 1986. – 130 с.
2. Штукарева, Е.Б. Культура речи и деловое общение: учебное пособие / Е.Б. Штукарева; Московская международная высшая школа бизнеса «МИРБИС» (Институт). - Москва: Перо, 2015. - 315 с.: ил., табл. - ISBN 978-5-906835-06-2; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=445886> (06.10.2019).
3. Щеликова, Н.А. Лингвостилистическая интерпретация художественного текста [Текст]: учебное пособие/ Н.А. Щеликова. – Махачкала: Изд-во ДГУ, 2013. – 108 с.

Литература по дисциплине «Принципы построения дискурса»:

Основная литература:

1. Дискурс-анализ и дискурсивные практики / Ф.Н. Блюхер, С.Л. Гурко, А.А. Гусева, Г.Б. Гутнер; Российская академия наук, Институт философии. - Москва: ИФ РАН, 2016. - 137 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9540-0300-0; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=483097> (29.10.2019).
2. Иванищева, О.Н. Толерантный дискурс в современном обществе: учебное пособие / О.Н. Иванищева, И.И. Жданова; Министерство образования и науки Российской Федерации, Мурманский государственный гуманитарный университет. - Мурманск: ФГБОУ ВПО «Мурманский государственный гуманитарный университет», 2015. - 138 с.: ил. - Библ. в кн. - ISBN 978-5-4222-0283-6; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438884> (29.10.2019).
3. Плеханова, Т.Ф. Дискурс-анализ текста [Электронный ресурс]: пособие для студентов вузов/ Плеханова Т.Ф.— Электрон. текстовые данные.— Минск: ТетраСистемс, 2011.— 369 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/28074.html>. — ЭБС «IPRbooks».
4. Сейранян, М.Ю. Конфликтный дискурс: социолингвистический и прагмалингвистический аспекты / М.Ю. Сейранян. - Москва: Прометей, 2012.

- 96 с. - ISBN 978-5-7042-2286-6; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=212833> (29.10.2019).

Дополнительная литература:

1. Алёшина, Е.Ю. Публичный политический дискурс конфликтной ситуации [Электронный ресурс] / Е.Ю. Алёшина. — Электрон. текстовые данные. — М.: Прометей, 2015. — 220 с. — 978-5-9907453-5-3. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58191.html>.

2. Дигина, О.Л. Дискурс в межкультурной коммуникации: методические рекомендации / О.Л. Дигина. - Челябинск: ЧГАКИ, 2005. - 28 с.: ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 5-88-931-001-1; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=491886> (29.10.2019).

3. Плеханова, Т.Ф. Дискурс-анализ текста [Электронный ресурс]: пособие для студентов вузов/ Плеханова Т.Ф.— Электрон. текстовые данные.— Минск: ТетраСистемс, 2011.— 369 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/28074.html>. — ЭБС «IPRbooks».

Литература по дисциплине «Лингвистические аспекты конфликтологии (немецкий язык):»

Основная литература:

1. Зеленков, М.Ю. Конфликтология [Электронный ресурс]: учебник / М.Ю. Зеленков. — Электрон. текстовые данные. — М.: Дашков и К, 2015. — 324 с. — 978-5-394-01918-0. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/10934.html> (20.09.2019).

2. Курс по конфликтологии [Электронный ресурс]. — Электрон. текстовые данные. — Новосибирск: Сибирское университетское издательство, Норматика, 2017. — 118 с. — 978-5-4374-0513-0. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/65190.html> (20.09.2019).

3. Леонтьев, А.А. Психология общения [Текст]: учебное пособие/ А.А. Леонтьев. - Москва: Смысл, 1999. -365 с.

4. Маслова, В. А. Лингвокультурология [Текст]: учеб. пособие / В.А. Маслова. - 2-е изд., стер. - Москва: Academia, 2004, 2001. - 202, [2] с.

5. Ратников, В.П. Конфликтология [Электронный ресурс]: учебник для студентов вузов, обучающихся по специальностям экономики и управления и гуманитарно-социальным специальностям / В.П. Ратников [и др.]. — 3-е изд. — Электрон. текстовые данные. — М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2017. — 543 с. — 978-5-238-02174-4. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/71180.html> (20.09.2019).

6. Руденко А.М. Конфликтология [Электронный ресурс]: учебное пособие для бакалавров / А.М. Руденко, С.И. Самыгин. — Электрон. текстовые данные. — Ростов-на-Дону: Феникс, 2013. — 317 с. — 978-5-222-

21046-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58950.html> (20.09.2019).

7. Садохин, А. П. Введение в теорию межкультурной коммуникации [Текст]: учебное пособие / А.П. Садохин. - Москва: Высшая школа, 2005. - 310 с.

8. Шарков, Ф.И. Общая конфликтология [Электронный ресурс]: учебник для бакалавров / Ф.И. Шарков, В.И. Сперанский. — Электрон. текстовые данные. — М.: Дашков и К, 2016. — 240 с. — 978-5-394-02402-3. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/60458.html> (20.09.2019).

Дополнительная литература:

1. Афанасьева, Е.А. Основы конфликтологии [Электронный ресурс]: учебное пособие / Е.А. Афанасьева. — Электрон. текстовые данные. — Саратов: Вузовское образование, 2014. — 159 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19276.html> (20.09.2019).

2. Гараева, Л.Х. Основы педагогической конфликтологии [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / Л.Х. Гараева, Л.В. Рахматуллина, А.А. Мирсаитова. — Электрон. текстовые данные. — Набережные Челны: Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2017. — 67 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/73544.html> (20.09.2019).

3. Гришаева, Л.И. и др. Введение в теорию межкультурной коммуникации [Текст]: учебное пособие для студ. лингв. фак. вузов / Л.И. Гришаева, Л. В. Цурикова. - 5-е изд., испр. и доп. - Москва: Академия, 2008, 2007, 2006. - 352 с.

4. Конфликтология [Электронный ресурс]: учебное пособие / . — Электрон. текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2015. — 176 с. — 978-5-9296-0776-9. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/62947.html> (20.09.2019).

5. Конфликтология. Основы конфликтологических знаний [Электронный ресурс]: учебное пособие / . — Электрон. текстовые данные. — Волгоград: Волгоградский институт бизнеса, Вузовское образование, 2008. — 226 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/11329.html> (20.09.2019).

6. Метлякова, Л.А. Конфликтология [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / Л.А. Метлякова. — Электрон. текстовые данные. — Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2016. — 210 с. — 978-5-85218-812-0. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70630.html> (20.09.2019).

7. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация [Текст]: учебное пособие для вузов / С.Г. Тер-Минасова. - 2-е изд., дораб. - Москва: Изд-во МГУ, 2004. - 352 с.

6.2. Интернет-ресурсы

1. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: электронная библиотека / Науч. электрон. б-ка. — Москва, 1999 — . Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> (дата обращения: 01.04.2019). — Яз. рус., англ.
2. Moodle [Электронный ресурс]: система виртуального обучения: [база данных] / Даг. гос. ун-т. — Махачкала, г. — Доступ из сети ДГУ или, после регистрации из сети ун-та, из любой точки, имеющей доступ в интернет. — URL: <http://moodle.dgu.ru/> (дата обращения: 22.03.2019).
3. Электронный каталог НБ ДГУ [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о всех видах лит, поступающих в фонд НБ ДГУ/Дагестанский гос. ун-т. — Махачкала, 2010 — Режим доступа: <http://elib.dgu.ru> , свободный (дата обращения: 21.03.2019).

7. Материально-техническое обеспечение государственной итоговой аттестации

Государственный экзамен проводится в аудиториях, соответствующих требованиям для проведения государственного экзамена в устной форме.

Для проведения защиты выпускных квалификационных работ используется аудитория, оснащенная мультимедийным оборудованием для демонстрации презентаций.

8. Оценочные критерии для проведения государственной итоговой аттестации

8.1. Оценочные критерии на государственном экзамене

При определении оценки принимается во внимание уровень теоретической и практической подготовки выпускника. Результаты государственного экзамена определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»:

Критерии оценки ответов по немецкому языку «отлично»

- студент умеет выявлять свойства текста, грамотно анализировать художественный, публицистический и научный текст, воспринимать заложенные в тексте особенности функционирования языковых единиц;
- используя методы лингвоконцептуального анализа и опираясь на уже обсужденное содержание-намерение произведения, студент умеет определять функции языковых значимых элементов текста и выявлять ключевые концепты;
- умеет реферировать и аннотировать на немецком языке общественно-политические и социально-экономические информационные тексты; беседовать на темы, связанные с социально-политической ситуацией в стране, давать собственную оценку событиям;
- свободно и грамотно общается на общегуманитарные и общечеловеческие темы с помощью широкого диапазона разно образной

лексики, употребляемой во всем объеме значений и коннотаций слов и их конкретных характеристик.

«хорошо»

умеет грамотно проводить лингвоконцептуальный анализ текстов различной функциональной направленности;

- умеет различать особенности разных композиционно-речевых форм текста, разграничивать авторскую, несобственно-прямую речь и внутренний монолог, правильно оценивать «тональность» текста;
- беседовать на темы, связанные с социально-политической ситуацией в стране, однако студент допускает незначительные языковые и фактологические ошибки.

«удовлетворительно»

- умеет анализировать предложенный текст лишь в рамках эксплицитного содержания и языка автора;
- умеет вести беседу по предложенным темам, проявляя при этом определенные коммуникативно-речевые навыки, но нарушает логичность изложения содержания текста, допускает при этом грамматические ошибки.

«неудовлетворительно»

- не способен понять и дать оценку эксплицитной информации текста, не умеет определить функции языковых средств для формулирования как темы, так и подтекста;
- не способен передать и комментировать на иностранном языке содержание текста;
- не владеет достаточными навыками ведения устной беседы по предложенной теме;
- не демонстрирует в своей речи навыки логичного оформления высказывания;
- не аргументирует свою точку зрения по обсуждаемой теме.

Критерии оценивания ответов по теории немецкого языка

Объектом оценивания на междисциплинарном экзамене выступают:

- теоретические знания по лингвистическим дисциплинам;
- навыки лингвистической, коммуникативной и лингвострановедческой компетенции студента:
- корректное фонетическое оформление речи;
- грамотность и степень адекватности языковых средств;
- спонтанность речи;
- выразительность речи;
- темп речи;
- владение профессиональной терминологией по лингвистическим теоретическим дисциплинам и методике обучения основному языку.

«отлично»

- студент четко, аргументированно излагает содержание теоретического вопроса;

- дает полный развернутый ответ по каждому пункту, уточняющему дидактическую единицу программы по предмету;
- студент владеет общей информацией о категориальных признаках лингвистического явления, о принципах его классификации;
- студент приводит специфические признаки или особенности систематизации лингвистического явления / единицы языка.

«хорошо»

- содержание предъявленного в билете вопроса изложено в целом последовательно и с пониманием его места в общей проблематике соответствующей области теоретической лингвистики;
- дается полный ответ по каждому пункту, уточняющему дидактическую единицу программы по предмету в билете; однако не приводятся специфические признаки или особенности систематизации лингвистического явления / единицы языка;
- ответ студента логичен, но допускаются незначительные фактические ошибки при ответах на дополнительные вопросы по теме билета.

«удовлетворительно»

- студент излагает содержание предъявленного вопроса фрагментарно, но отвечает на наводящие вопросы экзаменатора;
- студент имеет недостаточное представление о существенных признаках лингвистического явления / единицы языка, подходах к его классификации;
- студент допускает фактические ошибки при ответах на дополнительные вопросы экзаменаторов по теме билета.

«неудовлетворительно»

- студент не владеет знаниями и умениями, перечисленными в списке общих компетенций;
- студент не может четко изложить содержание предъявленных в билете вопросов;
- студент не владеет понятийным аппаратом дисциплин, его теоретические знания носят отрывочный, бессистемный характер;
- допускает существенные фактические ошибки при ответах на основной и дополнительные вопросы.

8.2. Оценочные критерии выпускной квалификационной работы

Оценка результата защиты магистерской диссертации производится по следующим критериям:

- актуальность темы выпускной работы;
- научная новизна и практическая значимость;
- самостоятельность, творческий характер изучения темы;
- обоснованность сделанных автором выводов и предложений;
- соответствие содержания работы теме, целям и задачам, сформулированным автором;
- глубина раскрытия темы;
- грамотный стиль изложения;

- правильность оформления и полнота библиографии и научно-справочного материала;
- использование литературы на иностранных языках;
- умение ориентироваться в проблемах исследуемой темы;
- ответы выпускника на поставленные ему вопросы.

Обобщённая оценка защиты выпускной квалификационной работы определяется с учётом отзыва руководителя и оценки рецензента (при наличии).

Результаты защиты магистерской диссертации оцениваются по системе:

- оценка «отлично» выставляется за глубокое раскрытие темы, качественное оформление работы, содержательность доклада и презентации;
- оценка «хорошо» выставляется при соответствии вышеперечисленным критериям, но при наличии в содержании работы и её оформлении небольших недочётов или недостатков в представлении результатов к защите;
- оценка «удовлетворительно» выставляется за неполное раскрытие темы, выводов и предложений, носящих общий характер, отсутствие наглядного представления работы и затруднения при ответах на вопросы;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется за слабое и неполное раскрытие темы, несамостоятельность изложения материала, выводы и предложения, носящие общий характер, отсутствие наглядного представления работы и ответов на вопросы.

8.3. Оценочные средства государственной итоговой аттестации

Показатели достижения результатов обучения при прохождении государственной итоговой аттестации, обеспечивающие определение соответствия (или несоответствия) индивидуальных результатов государственной итоговой аттестации студента поставленным целям и задачам(основным показателям оценки результатов итоговой аттестации) и компетенциям, приведены в таблице.

код	наименование компетенции в соответствии с ФГОС	Сформированные компетенции и показатели оценки результатов	
		Государственный экзамен	Подготовка и защита ВКР
Общекультурные компетенции			
ОК-1	способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме	Экзаменационный билет № 10, 15, 19	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОК-2	способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение	Экзаменационный билет № 2, 6, 12, 16	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР

	своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума		
ОК-3	владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	Экзаменационный билет № 3, 4, 12, 14, 16	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОК-4	готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, к проявлению уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений	Экзаменационный билет № 7, 11, 16, 20	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОК-5	способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации	Экзаменационный билет № 3, 8, 15	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОК-6	готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	Экзаменационный билет № 12, 19	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОК-7	владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач	Экзаменационный билет № 7, 13, 18	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОК-8	владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи	Экзаменационный билет № 14, 20	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОК-9	способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования	Экзаменационный билет № 15, 16	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОК-10	способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях	Экзаменационный билет № 9, 12, 16	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОК-11	способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны	Экзаменационный билет № 8, 17	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОК-12	способностью использовать действующее законодательство	Экзаменационный билет № 11, 12	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОК-13	готовностью к совершенствованию и развитию общества на принципах	Экзаменационный билет № 10, 19	Подготовка и защита

	гуманизма, свободы и демократии		ВКР, раздел в ВКР
ОК-14	готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства	Экзаменационный билет № 1, 2, 17	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОК-15	способностью критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития	Экзаменационный билет № 4, 8, 14	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОК-16	способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	Экзаменационный билет № 6, 13, 20	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
Общепрофессиональные компетенции			
ОПК-1	владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	Экзаменационный билет № 2, 9, 14, 20	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-2	владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков	Экзаменационный билет № 12, 14, 19	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-3	владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка	Экзаменационный билет № 10, 14, 19	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-4	владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах	Экзаменационный билет № 2, 3, 5, 17	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-5	владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения	Экзаменационный билет № 8, 15, 18	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-6	владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	Экзаменационный билет № 6, 12, 16	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-7	способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира,	Экзаменационный билет № 1, 11, 13	Подготовка и защита

	основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках		ВКР, раздел в ВКР
ОПК-8	способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском жестовом и изучаемых иностранных языках	Экзаменационный билет № 2, 6, 14, 16	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-9	готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	Экзаменационный билет № 12, 16, 19, 20	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-10	владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме	Экзаменационный билет № 2, 5, 12, 15	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-11	способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения	Экзаменационный билет № 11, 15	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-12	владением современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности	Экзаменационный билет № 1, 4	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-13	способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Экзаменационный билет № 3, 10, 19	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-14	владением знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности	Экзаменационный билет № 7, 13	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-15	способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач	Экзаменационный билет № 4, 14, 16	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-16	способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности	Экзаменационный билет № 9, 11, 17	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-17	владением современной информационной и библиографической культурой	Экзаменационный билет № 7, 13	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-18	способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать	Экзаменационный билет № 4, 6, 15	Подготовка и защита

	новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума		ВКР, раздел в ВКР
ОПК-19	способностью анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования	Экзаменационный билет № 7, 12	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-20	готовностью применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных	Экзаменационный билет № 9, 11, 15	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-21	способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы	Экзаменационный билет № 16, 20	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-22	владением приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок	Экзаменационный билет № 9, 11, 15, 16	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-23	способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность	Экзаменационный билет № 1, 12, 13	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-24	способностью к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования	Экзаменационный билет № 3, 11, 16	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-25	способностью использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач	Экзаменационный билет № 4, 13, 16	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-26	способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость	Экзаменационный билет № 1, 4, 10, 12, 15	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-27	готовностью к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям	Экзаменационный билет № 1, 4, 13	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-28	способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, обладает системой навыков экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)	Экзаменационный билет № 7, 17	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР

ОПК-29	владением глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, способностью хранить конфиденциальную информацию	Экзаменационный билет № 6, 12	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-30	владением навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов	Экзаменационный билет № 2, 18, 20	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-31	владением навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом	Экзаменационный билет № 4, 12, 16	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ОПК-32	владением системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации	Экзаменационный билет № 11, 12	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
Профессиональные компетенции			
ПК-1	владением теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков	Экзаменационный билет № 1, 2, 3, 4, 7, 15	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ПК-2	способностью применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся	Экзаменационный билет № 3, 10, 11, 16, 19	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ПК-3	владением современными технологиями организации образовательной деятельности и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения	Экзаменационный билет № 3, 16	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ПК-4	способностью эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование	Экзаменационный билет № 1, 12, 14, 16, 17	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ПК-32	готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения	Экзаменационный билет № 12, 16, 19	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР

	профессиональных задач		
ПК-33	способностью выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту	Экзаменационный билет № 9, 16	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ПК-34	владением современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации	Экзаменационный билет № 13, 16	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ПК-35	владением методиками экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля	Экзаменационный билет № 5, 8, 17	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ПК-36	способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования	Экзаменационный билет № 13, 15	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ПК-37	владением основами современной информационной и библиографической культуры	Экзаменационный билет № 4, 9	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ПК-38	способностью пользоваться знанием общеевропейских компетенций владения иностранными языками для описания системы уровней и конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов, готовностью к внедрению "Европейского языкового портфеля" как средства самооценки обучающихся	Экзаменационный билет № 4, 11, 13, 14	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ПК-39	способностью использовать в профессиональной деятельности достижения российского и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам	Экзаменационный билет № 3, 4, 13, 16	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ПК-40	способностью разрабатывать методики преодоления конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации	Экзаменационный билет № 12, 16	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ПК-41	способностью разрабатывать методические рекомендации по соблюдению международного этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода	Экзаменационный билет № 6, 19	Подготовка и защита ВКР, раздел в ВКР
ПК-42	способностью разрабатывать современные	Экзаменационный	Подготовка

	методики сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения	билет № 13, 14	и защита ВКР, раздел в ВКР
--	--	----------------	----------------------------

8.3.1 Вопросы государственного экзамена

Основы научных исследований

1. Основные направления, концепции и характерные черты современной лингвистической науки.
2. Актуальные проблемы современной лингвистики.
3. Методы научных исследований. Философские и общенаучные методы научного исследования. Частные и специальные методы научного исследования.
4. Основные понятия и термины, описывающие объекты лингвистики.

Лингвистические аспекты конфликтологии (немецкий язык)

1. Максимумы П. Грайса.
2. Типы конфликтов.

Когнитивная семантика

1. Формирование когнитивной лингвистики.
2. Характеристика базовых понятий когнитивной семантики.
3. Метод концептуального анализа.
4. Понятия лексического и грамматического концептов.

Принципы построения дискурса

1. Смысловая и тематическая организация дискурса.
2. Типология речевых актов.

Лингвистика текста

1. Понятие текста в теоретической литературе.
2. Маркеры художественного текста. Специфические черты публицистического текста.
3. Классификация композиционно-речевых форм.
4. Категории художественного текста.

Языковая картина мира и национально – культурная специфика устных и письменных текстов (немецкий язык)

1. Концептуальная языковая картина мира.
2. Научная картина мира и национальные языковые картины мира.
3. Язык и культура. Подходы к их взаимоотношению.
4. Универсальное и национально-специфическое в немецкой/русской языковой картине мира.

Методика преподавания немецкого языка в высшей школе

1. Государственная стратегия развития высшего образования. Цели и содержание обучения иностранным языкам в ВУЗе.
2. Присоединение России к Болонской конвенции. Общоевропейское понимание иноязычной коммуникативной компетенции.
3. Международные экзамены и сертификаты. Уровни владения языком.

4. Понятие «профиль обучения». Классификация профилей.
5. Охарактеризовать основные структурные модели построения курса (линейная, концентрическая, матричная, сюжетная, модульная).
6. Специфика модульного обучения. Балльно-рейтинговая система оценивания студентов.
7. Организационные формы обучения иностранным языкам в высшей школе. Особенности использования фронтальных, индивидуальных и интерактивных форм работы на занятиях по иностранным языкам в высшей школе.
8. Особенности организации самостоятельной работы студентов по иностранным языкам в Вузе («языковой портфель», проект...).
9. Основные требования к современным компонентам обучающих программ.
10. Компьютерные программы для обучения фонетике, лексике и грамматике английского языка.
11. Основные виды контроля при обучении иностранным языкам в ВУЗе.
12. Тестовый контроль знаний по иностранным языкам. Преимущества компьютерного тестирования знаний по иностранным языкам.
13. Интернет как средство формирования коммуникативной компетенции. Виды самостоятельной работы студентов с использованием Интернет-ресурсов.
14. Дистанционное обучение иностранным языкам. Виды дистанционного обучения. Преимущества дистанционного обучения.
15. Затруднения учащихся в усвоении иноязычной лексики. Этапы работы над лексикой.
16. Характеристика аудирования как вида речевой деятельности. Этапы обучения аудированию. Основные принципы обучения аудированию.
17. Методика обучения аудированию в Вузе.
18. Характеристика говорения как вида речевой деятельности. Формы речи, при которых осуществляется говорение.
19. Методика обучения говорению.
20. Характеристика чтения как вида речевой деятельности. Виды чтения.
21. Роль домашнего и аналитического чтения в формировании коммуникативной компетенции студентов в ВУЗе.
22. Методика обучения чтению.
23. Характеристика письма как вида речевой деятельности.
24. Содержание и целевая направленность письменных упражнений (изложение, реферат, сочинение).
25. Формы контроля в обучении письму и письменной речи.

8.3.2 Примерная тематика диссертационных работ

1. Способы имплицитного выражения категории отрицания в творчестве Г. Мюллер.

2. Лингвоконцептуальная специфика эмотивности современного художественного текста (на немецкоязычном материале).
3. Средства выражения побудительной модальности в немецком и русском языках (на материале немецкоязычной и русскоязычной художественной литературы).
4. Функции эвфемизмов в немецкоязычной прессе.
5. Технология обучения аудированию иноязычной речи (немецкий язык) учащихся средней школы.

9. Методические рекомендации для подготовки к государственной итоговой аттестации

Программа государственной итоговой аттестации, включая программы государственных экзаменов и требования к выпускным квалификационным работам и порядку их выполнения, критерии оценки результатов сдачи государственных экзаменов и защиты выпускных квалификационных работ, утвержденные университетом, а также порядок подачи и рассмотрения апелляций доводятся до сведения студентов не позднее, чем за шесть месяцев до начала государственной итоговой аттестации в соответствии с графиком учебного процесса.

Государственный экзамен проводится до защиты выпускной квалификационной работы.

Перед государственным экзаменом проводится консультирование обучающихся в соответствии с расписанием консультаций.

Государственный экзамен проводится по утвержденной университетом программе ГИА, содержащей перечень вопросов, выносимых на государственный экзамен, и рекомендации студентам по подготовке к государственному экзамену, в том числе перечень рекомендуемой литературы для подготовки к государственному экзамену. Перед государственным экзаменом проводится консультирование студентов по вопросам, включенным в программу государственного экзамена.

Университет утверждает перечень тем выпускных квалификационных работ, предлагаемых студентам, и доводит его до сведения студентов не позднее, чем за 6 месяцев до даты начала ГИА в соответствии с графиком учебного процесса.

По письменному заявлению студента (нескольких студентов, выполняющих выпускную квалификационную работу совместно) университет может предоставить студенту (студентам) возможность подготовки и защиты выпускной квалификационной работы по теме, предложенной студентом (студентами), в случае обоснованности целесообразности ее разработки для практического применения в соответствующей области профессиональной деятельности или на конкретном объекте профессиональной деятельности.

Общие требования к структуре и оформлению ВКР определены в локальном нормативном акте ДГУ - «Положении о порядке проведения государственной итоговой аттестации по образовательным

программам высшего образования – программам магистратуры в Дагестанском государственном университете».

10. Особенности организации государственной итоговой аттестации инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Реализуемая ОПОП предусматривает возможность обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

Программа государственной итоговой аттестации для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья разрабатывается руководителем ОПОП индивидуально, согласовывается со студентом, представителем возможного работодателя – эксперта. При выборе темы ВКР учитываются рекомендации медико-социальной экспертизы относительно возможных условий и видов труда.

При проведении государственной итоговой аттестации обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

Проведение государственной итоговой аттестации для лиц с ограниченными возможностями здоровья в одной аудитории совместно с обучающимися, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, если это не создает трудностей для обучающихся при прохождении государственной итоговой аттестации;

Пользование необходимыми обучающимся техническими средствами при прохождении государственной итоговой аттестации с учетом их индивидуальных особенностей;

По письменному заявлению обучающегося с ограниченными возможностями здоровья продолжительность защиты ВКР может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности.

Продолжительность подготовки обучающегося к ответу на государственном экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

Продолжительность выступления обучающегося при защите выпускной квалификационной работы - не более чем на 15 минут.